ՏԱՐԻ ԵՐԿՈՒ, ԱՄԻՍ ԱՌ ՀԱՅԱԹՈՒԹԵԱՆ

ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՄԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1086 ՅՈՒՆԻՍ 6 ՇԱԲԱԹ 1872

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻԱ 18 ՅՈՒՆԻՍ 1872

ՄԷՇՄՈՒԽԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԻՍ

Ի պուտ Մէհմուտայը Հավատիս, բազար, եօրթու վէ ճումա կիւնլէրինէն մատատա պու դրբատտու հէվմիյէ նէշր օլունմաց ժրը։ Սկնժլիի բէշլին օլարագ 200, Ապիը այլրը 110, իւչ այլրը 60 զրշ. վէ թանէօի 1 զրշ։ Տաշրալար իչլին պէհէր նուսխէսունա բոսթա իւճրէթի այլինմաղը խուսուսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանտիքն պէհէր զրատը ալը տէֆտէրգ 3, իկի տէֆա իչլին 2, իւչ տէֆա իչլին 1½, զուրուշ։ Իւչ տէֆատան զիյատէ օլան, վէ գայէթ ուզուն իլանտի իչլին այրրնա բաղարըգ օլունուր։

Տաշրալարտան կելէն մէքթուպ վէ յազմա-թըն բոսթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրիլէնէն իւզերինէ օլատուզու պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ԵԱՓԻԱՅԸ ՍԱՅՅԻԼԻՅԷ ՄԻՒԹԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԵ

ԱՍԼԹԱՆԷ 6 ՅՈՒՆԻՍ

ԻԱՐԻՃԻՅԷ

ՄԱՐՍԻԼԵԱ Վէ ՇԱՐԳ

Սիւվէյշ ղանալընըն քիւշատը, Մարսիլիա լիմանընը միշքիլ պիր հալէ ղոյատու, վէ թէքյուրի շիմտիտէն հիսա օլունմայա պաշլատը, մուղատէնա պաղը զէվմիրն, քերամէթ իթմիշ կիպի նէշր իթմէքլէրի քէշֆիյէթին շիմտի առարը կէօրիւլիւյոր։ Սիւվէյշ ղանալընըն քիւշատը ապէսինատ, Շարգ թարաֆընա աչըլմըթարիղ ճէտտա, թիճարէթի մէվղընինէն միւ սատատէսինատ օլան թէֆիվիւղատէն տօղայը Ֆրանսատան ղէյատ իթմէտա պապի էյլէտի։ Պունուն իլէ պէրապէր Ֆրանսա տէվլէթինէն թէղեիտի վարիատթ մաղ սէտիյլէ, թիճարէթը պահրիյէ վէ պիր ճիւմլէ լիմանլար հաղդընատա վաղ իթմէյի վերկի տատի, Ֆրանսա լիմանլարընընն թէրաղդիի մուատէլթը թիւճճարիյէսի-նի սէրթէատար իթմիշ, վէ օնա մուգա-պիլ իթմէտանընն սէրպէսթիի թիճարէթի, էտասը դանուն իթթիֆաղ էյլէմէսի իսէ, լիմանլարընընն մուատէլթընը թէվֆի իտարէք, թէզեիտի եէ-սար էյլէմիշ, վէ էլեէվմ ղէնէտիք վէ ճէնօվա վէ Պրինտիզի լիմանլարը բէֆթէ բէֆթէ Մարսիլիայա բէղ ապէ-թը քեամիլ իթմէքտէ պուլունմուշ տուր, Ֆրանսի պու հալի քէնարմիղ մէտարը ֆիւթուր իտարէք իթալեանընն բէղ ապէթթինատն իհթիրաղ իթմէլի-միյիղ, իսայը, դարշը Ղրղտա զուհուր իտէն մէվանի պիրաքս դայրէթիմիզի թահրիք վէ թէզեիտա իլէ, նահիլ ղա-լեպե վէ մուվաֆֆաղիյէթ օրմանընը մուճիպ օլմալը, վէ պինատերին Մարսիլիա լիմանը քէնտի թիճարէթինի թէվսի իչիւն պիր թաղմ նէնի եօլ-լար աչմալը տուր։

Մէսէլա, օն եէտինճի վէ օն ոէ-քիղինճի ասրատա, մէմալիքի իրանի-յէ իլէ օլան միւնասէպաթընը, շիմ-ալ նիչին թէճատա իթմէսին, չէհրի-միղատ եէնէվմ էճատատը Ասիա իլէ իթ-ալյի թիճարէթլէր սէպէպ իլէ, քէս-պը չէօհրէթ իթմիշ պուլունա թիւճ-ճար պուլունուղունատն, պունար ճէտտէրինին քէնարիէրինէ պըրատ-տըը մէպէքի թէճատա իտէպիլիր-լէր։ Մէպ-քիւր ասրարատա մահտուլ-թը իրանիյէ, իղմիր իլէ Անատօլունուն սայիր լիմանլարընատն պուրատա կէ-լիր, վէ էօթէտէն պէրիս Ֆրանսա ղ օնսօլատ ասքին պուլունան Շարգ լիմանլարընա Ֆրանսա սէֆայինի թիճ-ճարիյէսի, քէս էթ իւղրէ, կիսիպ կէլիրիսի, շիմտի իսէ օլ վաղթի-քի եէլքէն կէմիէրինին եէրինէ վարար-լիճատա, վէ պօղաղլարը էսկի մէվա-նիի մահվ օլուպ, պահրը Սկյահ քիւ-շատա օլունմուշ օլուտուղունատն, մահ-տուլթ վէ մէտնուսթը իրանիյէ էս-բոբայա Թրապիզոն իսկէլէսինատէն կէ-չէրիլէրէք կէթիրիլմէքտէ, վէ Թը-բրապիզոնա տատի իրանը ճիհէթը Շիմալիյէսինատ վէ էմմատա վէ մահ-տուլթը մէղպուրէնին անպարը մէ-սապէսինատ օլան Թէպրիզ շէհրինատէն քիարպանլար իլէ, Էրզրում իւղ-րինատէն նապլ խարիմէքտէ տիր։

Պու նապլիյամէ Թէպրիզատէն Ա-բրաղա նէհրի սահիլինատ պուլունան Զուլֆա շէհրի, վէ օրատատն Թիֆլիս վէ պահրը Սկյահ սահիլինատ քեպին Բօթի լիմանը թարիղ իթթիսաղ օ-լունատ, տահա էհվէն օլաճաղը պէ-տիատար տը։ Զուլֆատան Թիֆլիսա ղատար օլան եօլ, արապա եօլու օ-լուպ, Թիֆլիսատէն Բօթիյէ տատի պիր տէմիր եօլու ինշա ղըլընմըշ տը։ Պու հալատ էկէր մէղքիւր արապա եօլու Թէպրիզէ ղատար թէմատա ի-տիպսէ, եանի Զուլֆատան մէղքիւր Թէպրիզէ Թատմինա եիւղ քիլօմէթրօ թուլունատ պիր եէնի թարիղ քիւշատ օլունատ, հէր հալատ էմմատանը Դավ-ղատ ճիհէթինատէն նապլի միւրաճճահ թութուլուր, ատապա Մարսիլիատատ մէմալիքի իրանիյէ իլէ թիճարէթի թէղեիտ իթմէք իչին, նէ մանայա մէպնի պիր չիրքէթ թէչքիլ իթմէ-սին քի, պու սուրէթլէ լիմանըմըզը-ն խուսատատ վէ իխրաճատը բէք աշը-ը թէզայեիտ իտէր։

Մէմալիքի իրանիյէտէ միւատէ-թը մէսատէ իղամէթ իթմիշ պիր զա-թըն իֆատատընա նապարէն, մէմա-լիքի իրանիյէնին Թրապուզան իլէ օլան նապլիյատը, սէնէվի օն իքի պին թօնէլատա ատալինատ օլուպ, պունուն դըյմէթի իսէ եիւղ էլլի միլեօն ֆրանգ թայէրին օլունուր։

Մէմալիքի իրանիյէտէ Հինտիս-թանատան չըղան պիլճիմի էմմատ վէ մահտուլատ պուլունուպ, եղճիւմ-լէ իրէք վէ բամուղ վէ քէմէն վէ սուսամ վէ չիվիա վէ ոֆիյոն վէ մէյվէ վէ էսլիհա վէ շաղ վէ քէչ, քէսրէթ իւղրէ պուլունուղատան պաշղա, մահտուլթը մատէնիյէսին-ատէն տատի թուղ վէ քիւհերչիլէ վէ քիւքիւրա վէ պաղըր վէ սէմիր կի-պի պիր չօղ վաղըթ պօղուրմաղ որ-սէն, պահրէն նապլէ դասիլիյէթլի եշլա տատի մէվճուտ տուր։

Ամատա պունանա էմմատ վէ մահ-տուլթի պիր պէօյիւք թիճարէթէ մէ-տար օրանաղ մը, վէ նիչին պու թիճ-ճարէթի եալընըզ ինկիլիզ վէ Բուս-պալը վէ էրմէնի թիւճճարը էլլին-տէ դալընը։

Ինչթէ պալատէ թարիֆ օլուն-տուղու իւղրէ, մէմալիքի իրանի-յէնին ճիհէթի Շիմալիյէսինատ, ատ-ըլմատը արզու օլունան չու թարիղի ճէտտատէն պաշղա, ճիհէթը ճէնու-պիյէսինէ եանի իրան քէօրֆէղինէ տօղրու պիր թարիղ ատ-ըլարատ, մէղքիւր իրան քէօրֆէղինէ վա-ըօրլար Սիւէյշ ղանալընատան կէչ-էրէք, տօղրու Մարսիլիայա նատ-ը էմմատա իտէպիլիր, վէ պու թարիղ-ատէն կէչիրիլէճէք մահտուլթի սրրա-սընատա, էրբոպատա չէօհրէթիկիր օլան Դանսթանս չարարը դատար ատա Շիրազ չարարը տատի նապլ իտիլիր, տիկէր թարաֆատան տատի, պիղ քէն-տի եաղ վէ ատաշն վէ դումաշ կի-պի մահտուլթըմըզը օրալարա նապլ իտէրէք։ Ասիայը վիլայէթ իլէ օ-լան միւնասէպաթը թիւճճարիյէվիի թէղեիտ իտէրիղ, էկէր թիւճճարը-մըզ պաղը միլէը ատայրէ կիպի թի-ճարէթատ էֆքեարը միւատղէթէ ուշչէլէր, մէմալիքի իրանիյէտ վէսայիթի նապլիյէյի թէսհիլ ղըր-նընատա, Ադրաս նէհրինի թէթհիր վէ պիր թաղըմ արապա եօլլարը իլէ ատմիր եօլլար քիւշատ իթմէք վէ օրալարատա պուլունան մէատինի պիր ուսուլու ֆէննիյէ իլէ իշլէթմէք վէ Իրան սէրմայէտարանընը քիւլլի-յէթլի կիւզէշթէրատէն դուրթար-մաղ իչին, պանդալար թէէսիս իտէ-րէք, ինկիլիզլէր Հինտիսթանատա վէ Ֆրէմէնլի վէ Ամերիգալը լարը Օղի-յանուս ատալարընատա եարարդ լարը կիպի, Ֆրանսըզլար տատի մէմալի-քի իրանիյէտ քէնարլէրինի մէվզ-քէթին ապահ լաղըմսի հէյէթինէ դ օյապիլիրլեր։

Մարսէյլ։

Վ օչէ տէլ Բօլէզ ին նամ զաղէթա-տատ իմալեա թօրրաղընատատ վաղը օլան սու թուֆանընին թաֆսիլատը պէր վէճհի ատի հիքեայէ օլունուր։

Մահը հալին 29 ունատ տատի-իքի պուլուղ բատատէլէրինատ, պոր-կերլի պիր բօմթաճը, Բօ չայընընն սէտատի հէամ օլունմուշ տուր տէյի պաղըրարաղ, Բօ նամ մահէլլատն կէչիյօր իտի։

Հէման օլ էնանարատա չայըն սու-լարը ճօշուպ, սէքէնէլէր քէնտի էշլա վէ միւշթէմիլատընը թէրք իլէ, ճանլարընը զուրթարմայա անճաղ վաղըթ պուլմուշլար տը։

Պու պիչարէ ֆամիլիատատ խանէ-սիղ վէ էմմէքսիղ ղալըպ, Բօլէդէլ-լանընն զարշըսընատքի սէտատ իւղ-րինատէ չատը դուրմուշլար տը։

Հէր քէս ատ ու ֆիղան իչինատէ օլուպ, հէնուղ թէլէֆ օլմուշ օլան դօճա, էվլատ եախօտ դարնատաշլա-րընը լէվին լէվին արատագատա օլան պիր չօղ ֆամիլեատարընն նիսատարը իշխատն վէ տէօքտիքլէրի կէօզ եաշ-լարընը կէօրէն ատատմն դալզի տա-յանատաղ իտի։

Վարօրլար միւթէմատիյէն թահ-թը մուխթարատատ օլան ատատմարը թօրլամագատա իսէտ, մրզ տատը քի-ֆայէտէ օրմատըզ լարընատան, չօղ ա-տատ՝ պէօյիւք մուխթարատատ՝ պուլու-նուր։

Ադճէ վէ էթմէք եօգ տուր։ Պօ-լանը չէհրինին սինտիղ դումանեա-ը, պին ատատ՝ իչին էթմէք կէօն-տէրմիշ օլատուղունու պատ թէլէկրաֆ-պէյան էյլէմիշ տիր։ տայիր կէօնա իանէլէր տէ կէլիյօր։ Ֆագատթ հիչ պիրի քիֆայէթ իթմէյօր։

Սէֆիլլիք վէ դըթլըգ ուճ տէ-ըճհէտէ տիր։

Տօքթօր Լօրիճիօլա, կուարտա Ֆէրրարէղատ պէօյիւք չալը չկանըգ վէ ֆէտաքեարլըգ կէօսթէրիյօր։ Բօ-լէղէլանընն սինտիղ դումանեատը տատի, կէճէ կիւնտիւզ չալըշըյօր։

Վիքթօր Լամանուել հազրէթլէ-րինին 10 ունճու թատատրունուն մըզ-բագը ատքէրլերի, իսրաղ իթթիք-լէրի ֆէտաքեարլըգլարը իչին տօղ-րուսու զիքր ու եատէ շայէսթէ տիր-լեր։ չիւնքի պունլար, ֆիրարէ վա-ղըթ պուլանայան ատատմարը դուր-թարմաղ իչին պիւթիւն կիւն գա-յըղլարատա չալըշըպ չատալանմըշ-լար տը։

Գավանինի ատքէրլէյէ իւղէրինէ օլան միւպահատալարատա Մ. Բատտ Մ. Թիէրէ դարշը իթթիրաղ էյլէտիյի սէպէպլէ, յանխա 8 ինճի կիւն Մ. Թիէր վէբատլ միլլէթ մէճլիսինին միմպէրինէ չըդմըշ տը։ Բէյրութի ճիւմհուրիյէթ, մէճլիս վաղթը կէչ-միշ օլատուղունու կէօրիւպ, եալընըզ պիր գաչ լուղէթ իլէ ճէվապ վերմիշ, վէ ֆէրատատը կիւնիւ իչին իրատ էյ-լէմիշ օլատուղունութդու խիւլասատմէն պէյան իլէ խոշնուտ օրմուշ, վէ միւ-չարիլէյհ, նութդունատ 600.000 պին մուալլիմ ասքէրատն իպարէթ պիր օրատու թէչքիլինատ, ադ եախատ չօղ-թէրպիյէ ատմզ իթմիշ օլան կիւրուհ կիւրուհ ասքէրէ թէրճիհ ղըլընմաղ-ը վէ հէր վուղուտատատ քեսֆի իւլ մրզատատ պուլունատուղունու պէյան էյլէմիշ տիր։

Մ. Թիէրին մահաքէմաթ վէ

պէյանաթը իւզէրինէ, մէճլիսի մէ-պուսան, խրամէթի ասքէրկէյի սէ-ֆէրկէնին պէշ սէնէ օրմանլըը դա-բար վէ դապուլ կէլէմիշ տիր։

Եունանիսթանին նէշը օլունան կէչէն 1870 սէնէսի թահրիրի նու-ֆուս ճէտվէլինէ նաղարէն, պիր թիւն մէմալիքի Եունանիյէտէ 1,437,894 նուֆուս մէվճուտ օլուպ, պունտան 232,251 ին ինկիլիթերա տէվլէթինէ թէրք օլունան եէտի ճէզայիր էհալի-սինտէն պուրունտուղու, վէ 1861 սէ-նէսինտէ նէշր խորէն թահրիր ճէտ-վէլի իկէ մէղքիւր 70 սէնէսի ճէտ-վէլի դարշըլաշարըլարը հալտէ, օլ վաղըթտան եանի տօղուղ սէնէ-տէն պէրու նուֆուտա մէղքիւրէնին եիւզտէ պիր ֆազլա պուլտուղու, վէ եալնըզ բայթարի օլան Ամինա շէհրինտէ 48,407 նուֆուս մէվճուտ իտուկի աղնաշըմըշ տըր։

Ֆրանսատա թէշքիլ օլունան խ-լահաթը ասքէրկէյ դօմիսիօնունուն պա թանդիմ միլլէթ մէճլիսինէ թադ-տիմ կէլէսկի լայիհանին հալի օ-տուղու մէվատտան էքսէրկէյէթի արա իկէ շիմտիկիք ամիթէ միւնտէրիճ պէշ մատտէնին իճրասընա դարար վէ-բիլմիշ տիր։

Պիրինճի մատտէ, Ֆրանսա էհա-լիի ղիւքուրու ումումէն խրամէթի ասքէրկէյի կիֆայէտ մէճբուր օլ-ճադ տըր։

Իքինճի մատտէ, Ֆրանսա ասա-քիրի օրտուլարընտա պէտէլի նաղտի դապուլ օլունմայաճադ տըր։

Ի չիւնճիւ մատտէ, խրամթը ասքէրկէյի կիֆայէտ մանի օլաճադ պիր էօղլ իլէ մազուր օլմայանլար, եիրմի եաշընտան դըրդ եաշընա դա-տար նիզամը վէճհէյէ եա սիլահ ալ-թընա ալընաճադ վէ եախօտ տու-նուֆուս բէտիֆէյէ նադլ իտիլէճէք տիր։

Ցէօրմիւնճիւ մատտէ, դանուն-նամէտ միւնտէրիճ պուլունան մէ-վատտը խթիխանայէ քիմէնէնին ասքէրլիքաէն իմրաճընա սէպէպ օլա-մայաճադ, վէ պէտէլի չախտի դա-պուլ իտիլմէյէճէք տիր։

Պէշինճի մատտէ, օրտուլարտա միւսթախսէմ նէֆէրաթ վէ ղապը-թանընն իմտայի բէյէ սկրահէյէթի օլա-մայաճադ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Փարիս 15 յունիս։

Բուրսայի էհտամը 177,50

Ալէման ասքէրլէրինին Ֆրանսա-ատան չըգմալարը իչին ադա օլունան մուդաֆէլաթ զամէն դարարկիր օ-մուշ տուր։ Մուայյէն օլան ադճէլէր թէէտիկէ օլունուր օլունմադ, Ալէման ասքէրլէրի Ֆրանսատան չըգ ատճադ-լար տըր։

Փարիս 16 յունիս։

Խաղինէ թահվիլաթընին Ֆայի-ղի եարընն եիւզտէ իւչ պուչուղա է-նէճէյի սէօյլէնիյօր։

Պէլկրատ 15 յունիս։

Ըրէնս Միլան Սըրպիա իմբէրէթի դայնադ ամ ըղ ընին թահթատուղու հա-բաքեաթընտան խօշնուտ պուլունմա-տըղը սէօյլէնիյօր։

Պէրլին 15 յունիս։

Հաշմէթլու Ալէմանիա վէ Ա-ստրիա Մատար իմբէրաթօրլարը արա-ընտա եադընտա վուղու պուլաճադ օլան մի-քեաղէմէնին թատավուրու-իքի իմբէրաթօրլուղ արասընտա օլան ատսմլուղա պիր իսպամ վէ սուլհ ու սալահընի իպադանա պիր թէէմինաթ կիպի նաղար օլունմուշ տուր։

Միւնիխ 15 յունիս։

Ըրէնս Հիւպէրթ Իմպէռյա ավ-ստրիի սրբատա շէհրիմիզէ վասըլ օլտու։

Մատրիտ 16 յունիս։

Գարլոս թարաֆկիրանը օլան ասը կիւրուհլարընն եէնիտէն չօղալարղ ըտը-սէօյլէնիյօր։

Ճինէվրա 16 յունիս։

Ալմանիա մէսէլէսի իչին հաքէմ դօմիսիօնունուն թէշքիլ կէլէսկի ա-մուսի մէճլիսի բաղար իրթէսինէ թէրք օլունմուշ տուր։

Փարիս 16 յունիս։

Խաղինէ թահվիլաթընին Ֆայիզ

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԻԼԱՆԸ ԲԷՍՄԻ

Տէր սատանէթան տաւվին չէրիա վէ թիւճճարիյէ իլէ ումուրու բուհանիյէյէ միւթէալլիպ տավալարտան մնատա, տաւվ իւ մահտուտէի նիզամիյէնին պիտայէթէն բույէթ վէ ֆասլը վաղիֆէսինի հայիղ օլմադ, վէ սիվանը Ա.Հբեամը Ա.ալիյէ նաղարէթինէ մէրպութ պուլունմադ իւզրէ, թէչքիլ ի պունտան մուգատաէմ պա իրատէի սէնիյէ թէէսիս օլունմուշ օլան Տէր սատանէթ մէհաքիմի նիզամիյէ նիզամնամէսի իգթիզասընտան օլան մէհաքիմի նիզամիյէտէն կէչէնտէ Սթանպօլտա, վէ Պէյօղլու վէ իւսկիւտար միւթատարրիֆլիքլարը մէրքէզլէրինտէ Հուդուդ վէ ձէղա տայիրէլէրինտէն միւրէքքեպ օրարադ, մէրքէզ Պիտայէթ մահքէմէլէրի վէ ձիւնհա վէ ձինայէթ սիվանլարը թէչքիլ վէ քիւշատ օլունմուշ իսի։

Տէր սատանէթէ միւհադդ պուլունան դայմադ ամիրդարլար մէրքէզլէրինտէ տասիի պիրէր մէվզը Պիտայէթ մահքէմէլէրինին թէչքիլի նիզամնամէի մէղբիւրուն ճիւրիէի ահքամընտան օլատուղունա, վէ ալէյ խուսուս եէնիքէօյ վէ Պէյոօղ վէ Գարմալ կիպի մէրքէզլէրի Տէր սատանէթ ուզագնա օլան դայմադամլարը տայիլ էի իսարէլէրի տախիլինտէ պուլունան էհալի ղիքր օլունան նիզամնամէ, վէ պէյլ ին թայեին իմամլի վէճհլէ, պին ղուրուշլուդ վէ տահա աշաղը օլան հուդուդ տավալարը իլէ, քէղալիք ՝պա տէրճէսի կէօսթերիլէն դ ապահամ մատաէլերի իչին վերէճէքլերի խմիսատ

(1) Եարընքի նիսսխէմիզտէ տէրճ օլունտաղ։

ղարը տօղրուտան տօղրուտա մարը իւլ պէյան մէրքէզ մահքէմէլերի ի-լէ իշպու մէվզը մահքէմէլերինէ ի-թա խոճէքլէր տիր։

ԷՅԻՊ ՊԻՏԱՅԷԹ ՄԷՎԶԻ ՄԱՀԿԷՄԷՍԻ

Բէյիս · Ա.յվազըդ զարանթինա մէմուրու էսպազ դարուճու պաշը Բիֆաթ էֆէնտի.

Ազա · Ֆահիմ պէյ իպդաէն.

Ազա · Հաճի Մուսթաֆա էֆէնտի իպդաէն.

Միւմեյիզ · Մէճլիսի վալա մաղպութա օտասը խիւլաֆայի սապզդասընտան Սիւլէյման ձէլալ էտտին էֆէնտի.

Բեամթիպ · Նազիմ պէյ, իպդաէն.

Բեամթիպ ըէֆիդի վէ մուղայիսի · Թեվֆիդ էֆէնտի, իպդաէն։

ԵԷՆԻՔԷՕՅ ՊԻՏԱՅԷԹ ՄԷՎԶԻ ՄԱՀԿԷՄԷՍԻ

Բէյիս · Գըպրըս բուսուսմաթ նազըրը էսպազ սալիհէաէն Ա.հմէտ պէյ.

Ազա · Ա.հմէտ Սապրի էֆէնտի, իպդաէն.

Ազա · Թիճարէթ սթամթիդ մէմուրու սապզդ ձօրասան էֆէնտի,

Միւմեյիզ · Բեամթիպի սապզդ Ա.ալի էֆէնտի.

Բեամթիպ · Նազիմ պէյ.

Բեամթիպ ըէֆիդի վէ մուղայիսի · ձէմալ պէյ։

ՊԷՅՈՕՂ ՊԻՏԱՅԷԹ ՄԷՎԶԻ ՄԱՀԿԷՄԷՍԻ

Բէյիս · Իսկիւսար մէճլիս միւմեյիզի աղայի սապզդասընտան, վէ բիւմպէի սանիյէ սընիքը միւմեյիզլիքտէն Բասիմ պէյ.

Ազա · Ղալամա սապզի մէճլիս աղայի սապզդասընտան Մալաղա էֆէնտի.

Միւմեյիզ · Միւսթանթըդ սապզդ Հասան էֆէնտի.

Բեամթիպ · Մէհմէտ Էմին էֆէնտի.

Բեամթիպ ըէֆիդի վէ մուղայիսի · Ֆայիզ պէյզատէ Էմին պէյ։

ՖԱԹԻՀ ՊԻՏԱՅԷԹ ՄԷՎԶԻ ՄԱՀԿԷՄԷՍԻ

Բէյիս · Ղալաթա դայիմադամ Ա.ԼԸԼԸնտան միւնֆասալ բիւթպէի սանիյէտէն Հիւսէյին էֆէնտի.

Ազա · Հասան Շաքիր էֆէնտի իպդաէն.

Ազա · Հաճի Ա.լի էֆէնտի, իպդաէն.

Միւմեյիզ · Բեամթիպի սապզդ Մէհմէտ էֆէնտի.

Բեամթիպ · Համմի պէյ.

Բեամթիպ ըէֆիդի վէ մուղայիսի · Պիլգիւլ էֆէնտի։

Ղ.Ա.Լ.Ա.Թ.Ա ՊԻՏԱՅԷԹ ՄԷՎԶԻ ՄԱՀԿԷՄԷՍԻ

Բէյիս · Խալաճէկկանտէն մահքէմէի Սուլէյման ըէյսի Թայեիպ էֆէնտի.

Ազա · Մէֆուս տիվանը մուհաքէմաթը Մաղկէ քէթէպէի սապզդասընտան Բիֆաթ պէյ.

Ազա, Մէֆուս Էզնիյէ՞մէճլիս աղայի սապզդասընտան Յակոբ էֆէնտի.

Միւմեյիզ · Բեամթիպի սապզդ Նուրէտտին պէյ.

Բեամթիպ · Սիւլէյման Ասէֆ էֆէնտի.

Բեամթիպ ըէֆիդի վէ մուղայիսի · Մէֆուս մէճլիսի սապզդ Ա.բիֆ էֆէնտի։

ԳԱԼԹԱ, ՊԻՏԱՅԷԹ ՄԷՎԶԻ ՄԱՀԿԷՄԷՍԻ

Բէյիս · Բիւթպէի սապ խսկ սահ-

պընտան Սիւլէյման պէյ։

Ազա · Մէհմէտ աղա.

Ազա · Թոսորաքի էֆէնտի.

Միւմեյիզ · Ա.հմէտ պէյ.

Բեամթիպ · Թահիր էֆէնտի.

Բեամթիպ ըէֆիդի վէ մուղայիսի · Բաշլա էֆէնտի։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷ

Շիրքէթի խայրիյէնին իսկիւսարա իշլէյէն էղան վաբորրարընտա հէման քեամֆէսի տախի էսնաֆ օլուպ, հալի իլէ մէվզը օլան եէրէ թալիպ օլանտաբղը ճիհէթլէ, մէվզ ըսը օլմայան եէրտէ օթուրտաճաղը թատիլի տիր, ֆագաթ, նասըլ քի տէտիք, էսնաֆ ատամա մէվզը վերիպտէ եէր պուլմադ տախի աղբը կէլայինտէն, հալի իլէ եէր պուլմաբղը իչին, մէճպուրէն մէվզը ըարտա օթուրտաճաղ իսի։

Պունտան օն կիւն ադտէմլերի վէ պիր իքի տէֆա տախի սօղրարարը օլարադ, էղան վաբօրլարընտա պուտէվզը սէպէպի իլէ մուտարտա ղուհուբ լյէմիշ օլատուղունտան, իսարէ թարաֆընտան, վաբօր պիլէէթճիլերինէ, միւնազատա սէպէպ օլան ատամլարը կէօսթէրմէլերի թէնպիհ վէ կէօսթէրմէմէքլերի հալտէ, մէրդուման պիլէէթճիլերէ եօլ վէրմէք թէհտիտի վաղը օլունմուշ օլատուղու, էղան վաբօրլարը միւշթէրիլերինին մէտուի օլուպ, չէնտ կիւն սօղրա, մէրդուման պիլէէթճիլերէ օլան լյէպու թէհտիտին միւվաֆզըը հադդանիյէթ օլմատըղը վէ անճադ էհալինին արզուսու, սապահ իլք վէ ակշամ սօն վաբօրտան էսնաֆը խմիրտահմը իչին մէվզըլարը ղալաբըլ՝ատը խմիտատընը հալի օլադ, էհալի թարաֆընտան եէլէր իսդա իլէ կէչէնլերատէ իսարէի միւմայիլէյհայա պիր միւղէքքէրէ իրտալ ղըլընմըշ, վէ պունտան իւղերինէ, պիր դաչ կիւնտէն սօղրա, իմդա սահիպլերինտէն պիր իքի քիշի իսարէտէն խմէնիլմիշ օլատուղու տէպէպլէ, իշպու բազար կիւնիւ պէշ քիշի, դումանանայա կիթմիշ, ֆագաթ միւտիր էֆէնտի օրատա պուլունմամը՝ շ վէ վէքիլի պուլունան զաթ, միւմայիլէյհ պէշ քիշիյէ ֆէրտատը բազար իրթէսի կիւնիւ կէլմէլերինի պէյան իյլէտիքատ, քէնտիլէրին էնտաֆտան օլատուղ-ըը ճիհէթլէ, բազարտան մնատտա կիւն կէլէմէղ օլատուղըը ճէվապընը ամըշ ըը։

Ա.բատա պիր պու թարդ սըղըլըը լար էհալի թարաֆընտան էքսիք օլմատըղը կիպի, կէչէն սէնէ պիր դաչ տէֆա տախի զաղէթատընդատա կէրէք մէվզը վէ կէրէք վաբօրլարը ուֆագլըը ճիհէթի իլէ պաղը կէօնտա իֆատէի հալ ղըլընմըշ, ֆագաթ իսարէ թարաֆընտան եէլէնդը վաբօր խուսուսունտա տիդդաթ վէ հիմմէթ օլունուպ, ֆագաթ մէվզը ճիհէթինէ տուտա ատթը նազարը էհէմմիյէթ օլունմամըշ օլատուղունտան մէմուլ խաէրիդ քի, իսարէի միւմայիլէյհա, էհալինին իշ պու խմիտատընը մյդանը ինատֆ վէ մերհամէթլէ թարիքպ, ինա կէօրէ հարէքէթ վէ մուամէլէտէ պուլունաճադ տըր։

Շուրայի տէվլէթ ումում հէյեէթինին բէյիսի սանիյի տէվլէթլու ումումֆէթլու Նուրի բաշա հադրէթլէրինէ, վէ Տիվանը ահքամը ապլիյէյ Նադլ խանէն Մուհաքէմաթ ապլիրէսի բէյիսի սանիյի, տէվլէթլու ումումֆէթլու Էսհէմ բաշա

հադրէթլէրինէ թէնկիհ պույուրուլուպ իշխարմիշ տիր։

— Դէնիզնամէ մանտատամիի պալիթ խլատիվի սատատէթլու Դապտիմ բաշա հադրէթլէրինին բիրքիսինէ թամամսէն Տէր սատատէթէ կէրմիշ օլան Մահրուսէ նամ վաբօր բազար Դիվանիւ ալիյամ իւսթիւ սրուլատան հադրէթլէր իլէ միշ, վէ վաբօրու մէղքիրան ապլիսէթի, պամը իւլիդի իրտիվինին Տէր սատատէթէ թէշրիֆլէրի միւսամմամ օլատուպ սընատան, քէնտիսինին բիրքիսիլէրի իչին օլատուղու վէ խաղինէատարը հադրէթի խլատիվի սատատէթլու Բիյադ բաշա հադրէթլէրինին տախի վաբօրու մէղքիր իլէ խակէնտէրիյէ կիմատի Ֆաք ամբ Պոսֆօրատա կէօրիլմիշ տիր։

— Խակէնտէրիյէ Բում բրթիրիյէ Սօֆրօնիօս էֆէնտի, Ա.սմբիա վարբօրու իլէ Իդիրէ էէթիշիպ դարատա չըդարդը սէյր իմմէք իչին, խընճարընճ ճէմիյէթ Եաղը իսմինտէ պիր դահվէյէ եըղըմըշըդարը, դահվէնին պինատը պու դատար ճէմիյէթին ադըրըդընա թէհամմիլ իսէմիյիպ եըղըմըդ, վէ սէյիրճիլերին բէք չօղու սէնիզ տէօքիլմիշ, ադանդարը խաղիճէտի տաղամմըշ խասէ, պօղուրան օրմադրդ ընը Ա.բշալոյա զաղէթատընտա օղունմուշ տուր։

ԻՅԱՏԷԻ ԽՈՒՍՈՒՍԻՅԷ

Լյամէնի Դամթալիքի բամբիկլիյէ մէսէլէսինէ տայիր սալթանամը սենիյէնին իմմիթիազ պույուրմուշ օլատուղ դարարընալ ինին մէմալիքի Օսմանիյէտէ հաբրիյէթի մէղհէպիյէ մէյհինատ պիր մուամէլէ օրմատը, վէ ճէմաատարընին հուդուդունա թարաֆը Պապը ալխէն թատարրուդ մանատընը իֆատէ իմմէյիճէ-յինի էօմէէտէն պէրու խատատ իմմէքատ օլատուղմուդ կիպի, ճումատա երթէսի կիւնքի նիսոխէփդէտ տախի պունա տայիր նէչը իմմէյիմիզ պիր պէնատէ պու Եօլատա իսարէի մեղալ խյէմիշ խալք. պու մաղսէտիմիզ ի խյզահ սըրասընտա պու մատատէտ, սալթանամը սենիյէյ իմհամ իմմէք, վէ ճէմաատարընին հուդուդունա թարաֆը Պապը ալխէն թատարրուդ օլունմադտա օլատուղու թարղընտա խուսուսարատա պուլունմադ խյանէթ ատմէք օլաճաղընը պէյան խյէմէքլիյիմիզ իւղերինէ, պէնտի մէղպուրուն պաղը սատրդայը պէնատէկեան, վէ թէպասայը սալթանամը սենիյէյ սօղունուր սուրէթատէ եաղըլարդը տէրմէյան օլունարադ, հադդընտա շիքայէթլէր վուղու պուլատուղ մանէթթէսիֆ ըէհինի իմմիթիազի աճիզանէմիզ օլմուշ տուր։

Ա.սատդայի պէնատէկեան, վէ թէպասայի Սալթանամը սենիյէնին մահֆիզայի հուդուդու, հուդուդու Սալթանամը սենիյէյի վիլայէյ օլան մէճպուրիյէթիմիզ կիպի, ֆէրիզէյի դիմէթիմիզ օլատուղունտան, պու Եօլատա սապա թէճավուզմատա պուլունմայաճաղ ընդ տերքեաբ օրմադ իլէ, միւճէրրէտ պուլատէ թարիֆ իմմայիմիզ միւլահազադընը խյզահ սըրասընտա, մէվզուի պոհս օլան մադսէտա խարիճինատ քիմանէ հադդընտա պիր կէօնտա խոնատամատէ պուլունմադ տուրէթինի իշ բաղ խատճէք պիր իֆատէմիզ պուլունմուշ խէ, պունտան մադ սուտուտուդ խիլոֆընտա պիր սէհվի դայէմատէն իսպարէթ օրմաղ ընը ղաղամ կէլճէյինի պէյան վէ թէէմին խարիզ։

Հադդայիզ ·

ՇԻՐՓԷԹԻ ԽԱՅՐԻՑԷ

1872 Մայիս 1 Բաղար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն.

ԵԼՎՄԻՑԷ ԲԷՕԲՐԻՑԷ ԻՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Եէնիճարի այբը. Պաթու.	Վարօր. Նօ.	ԲՈՒՄԷԼԻ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԳԸՑԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻԲՏԷ
10 30	1	Եէնիմանալլէտէն Պէօյիւք. Թարապ. Պէյդ. Եէնիք. Միրկի. Հիսա.
11	23	Եէնիմանալլէ. Մէզար. Պէօյիւ. Թարա. Եէնի. Պօյաճ. Ր. Հիսար. Պէպ.
11 45	2	Եէնիմանալլէտէն Պէօյի. Թարապ. Եէնի. Միրկ. Հիս. Պէպէք.
12 45	22	Մէզար. Պէօյիւ. Թարապ. Եէնիք. Սթէնե Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէ. Արնա.
1 15	20	Ր. վէ Ա. Դավադ. Մէզար. Պէօյիւդ. Թարապ. Եէնիդ. Միրկ. Ր. Հիս. ճումալ. 1 1/2 տար.
2 15	18	Եէնիմ. Մէզար. Պէօյիւ. Թարա. Եէնի. Պօյաճ. Ր. Հիս. Պէպէ. Արնա. Օրթ. Պէշիկ. ճում. մատա.
3 30	23	Եէնիմ. Պէյիւք. Թարապկա Եէնի. Սթէն. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէդ. Արնա. ճում. 3 1/4 Օրթա. Պէշիկ. տախի օղրայարագ.
4 30	22	Պէօյիւ. Թարա. Եէնիդ. Սթէն. Միր. Ր. Հիսար Արնա. Օրթա. Պէշիկ.
5 30	2	Պէօյիւ. Թարապ. Եէնիդ. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէ. Արնա. Գուրուչ. Օրթա. Պէշիկ.
6 30	4	Եէնիմա. Պէօյիւ. Թարապե. Պէյդ. Եէնիդ. Միրկ. Դանլ. Ր. Հիսար Գանտիլ. Արնավ. Պէյլէր Օրթա. Գուզկ. Պէշիկ. Իւսկ.
8 30	25	Եէնիմ. Մէզար. Պէօյիւ. Թարապ. Պէյդ. Եէնիք. Պօյաճը. Ր. Հիսա. Պէպէ. Արնա. Օրթա. Պէշիք. Գապաթ.
9 30	11	Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Ր. Հիս. Արնավու. Գուրուչ. Օրթա. Պէշիք.
		ԱՐՆԱՎՈՒԹԻՒՆ ԹԱՐԻԳԻ
11	15	Արնա. Գուրուչ. Գուզ. Պէշիկ. ճում. մատա.
11 30	6	Արնա. Գուրուչ. Օրթա Պէշիկ.
12	5	Արնա. Գուրուչ. Օրթա. ճումաալարը Պէշիկ. Գապա.
12 30	11	» » » Պէշիկ. Գապա.
12 30	15	Պէշիկթաշ Գապաթաշ ճում. մատա.
1	1	Արնա. Գուրուչ. Օրթա. ճումաալարը Պէշիկ. Գապաթ.
1 30	15	Պէշիկթաշ Գապաթ. ճումա. մատա.
1 30	6	Արնա. Գուրուչ. Օրթա. Պէշիկ. Գապաթաշ.
2	5	Արնա. Գուր. » ճումա. Պէշիկ. Գապա.
2 30	11	» Գուրուչ. Օրթա. Պէշիկ. Գապաթ.
2 30	15	Պէշիկ. Գապաթ. ճում. մատա.
3 45	6	Արնա. Գուրուչ. Օրթա. Պէշիկ. Գապա
4 15	20	Արնա. Գուրուչ. Գուզ. Պէշիկ. Գապա
5	15	Արնա, Պէյլէր. Օրթա. Գուզկուն. Իւսկ. Գապաթ.
7	5	Արնա. Գուրու. Օրթա. Պէշիկ. Գապա
10	6	Արնա. Վանիդ. Պէյլէր. Գուզ
11	5	» տօղրու Թէօքրիյէ.
		ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ
12	21	Պէյդ. Բաչա. Դանլ. Ա. Հիս. Դանտ. Վանի. Զէնկ. Պէյլէր. Գուզկ
12	4	Վանի Զէնկ. Պէյլէր. Գուզ. Դապա.
12 45	28	Պէօյիւ. Պէյդ. Բաչապ. Դանլ. Ա. Հիս. Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէր. Գուզկունճուզ.
2	25	Պէօյիւ. Թարապ. Պէյդ. Բաչապ. Դանլ. Ա. Հիս. Դանտ. Վանի. Զէնկէր. Պէյլէր. Գուզկ.
3 30	17	Պէօյի. Պէյդ. Բաչա. Բիֆաթբաչամ. Դանլ. Ա. Հիս. Դանտ. Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէրպէյի ճումաալարտան մատա.
8 30	21	Պէօյիւք. Պէյդ. Բաչա. Գալը. Ա. Հիս. Գանտ. Վանիդ. Զէնկէլ. Պէյլէր. Գուզ. Իւսկ. ճումաալարը Բիֆաթբա.
		ԵԵՎՄԻՑԷ ԲԷՕԲՐԻՒՏԷՆ ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԲՈՒՄԷԼ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԳԸՑԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻԲՏԷ
1 15	4	Դապա. Իւսկ. Պէշիկ. Գուզկ. Օրթա. Պէյլէր. Արնա. Գանտ. Ր. Հիս. Դանլ. Միր. Եէնի. Պէյդ. Թարապ. Պէօյիւ. Եէնիմ.
1 30	23	Պէշիկ. Օրթա. Արնա. Պէպէք Ր. Հիս Միրկ. Սթէն. Եէնի. Թարապ. Պէօյիւքանէրկ Մէզարպ. Եէնիմ.
2 45	22	Դապ Պէշիկ. Օրթ. Արն. Պէպ. Ր. Հիս. Միրկ. Եէնի. Թարա. Պէօյիւք.
4 30	25	Պէշիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա. Պէպէ. Ր. Հիս. Պօյաճ. Եէնի. Պէյդօղ Թարապ. Պէօյիւ. Մէզար. Եէնի.
5 30	5	Իւսկ. Պէշիկ. Գուզկ. Օրթա. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Պէպ. Արնա.
6	21	Պէշի. Օրթ. Պէյլ. Արնա. Գանտ. Հիս. Միր. Եէնի. Թար. Պէօյի. Մէզար.
7 30	11	Պէշ. Օրթ. Արնա. Հիս. Միրկ. Եէնի. Թարա. Պէօյիւ. Մէզար.
8 45	2	Արնա. Պէպ. Հիս. Միրկ. Եէնի. Թարա. Պէօյիւ. Մէզարպ. Եէնիմա.
9 30	1	Ր. Հիս. Պօյաճ. Եէնիդ. Պէյդ. Թարապ. Պէօյիւ. Եէնիմ.
10	22	Եէնիք. Թարա. Պէօյիւ. Մէզար. Եէնիմ. Քավագլար
10 15	23	Օրթա. Պէպ. Ր. Հիս. Միրկ. Սթէնե. Եէնիդ. Թարապ. Պէօյի. Եէնիմա. ճիւմա մատա.
10 30	18	Պէշիք. Գու. Արնա. Ր. Հիս. Պօյաճ. Եէնիդ. Թարապ Պէօյիւ. Եէնիմ.
10 45	20	Օրթա. Պէպ. Հիս. Միրկ. Սթէն, Եէնիք Թարապ Մէզար
11 15	25	Պէպէ. Ր. Հիս. Միրկ. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Եէնիմանալլէ.
		ԱՐՆԱՎՈՒԹԻՒՆ ԹԱՐԻԳԻ
12	15	Պէշիկ. ճումա. մատա.
12 15	1	Պէշիք Օրթա. Արնա.
12 45	6	Պէշիկ. Օրթ. Արնա.
1	15	Պէշիկ. ճումա. մատա.
1 15	5	Պէշիկ. Գուրու. Արնա.
1 45	11	Տօղրու. Արնա.
2	15	Պէշիկ. ճումա. մատա
2 45	6	Պէշիկ. Արնա.
3 30	20	Պէշիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա.
9 15	6	Պէշիք. Օրթա. Գուրուչ. Արնա. Վանիք.
10	5	Դապաթ. Պէշիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա
11 15	6	Դապա. Պէշիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա.
11 45	5	Պէշիկ. Գուզկ. Արնա
11 45	11	Օրթա. Գուրուչ. Արնա
12	15	Պէշիկ. Օրթա. Գուրու. ճումաալարտան մատա.
		ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ
2 30	2	Իւսկ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէ. Վանի. Գանտ. Ա. Հիս. Դանլ. Բաչա. Պէյդ. Պէօյիւք. ճումաալարը Բիֆաթբաչա.
3 30	15	Դապաթ. Պէշիկ. Իւսկ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանի. Պէպ. Արնա.
9	15	Քապա Պէշիկ Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. անանէն տօղրու. քէօրբիյէ.
9 45	28	Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլ. Բաչապ. Պէյդ Թարապ Պէօյիւ. ճում. կիւնէլբի սաաթ ինսա
10 30	17	Պէյլէր. Զէկէ. Վանի. Գանտիլ Ա. Հիս. Գանլ. Բիֆաթբ. Բաչապտանէ Պէյդ. Պէօյիւք ճումաա մատա
10 30	15	Դապաթ. Գուզկ. անանէն տօղրու. քէօրբիյէ ճումաա մատա.
11	21	Գուզկ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանիք. Ա. Հիս. Գանլը. Բաչա. Պէյդօղ
11 30	4	Քապաթաշ. Գուզկ Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանիքէօղ

Իշպու. մայիս իպթիտասք կիւնինտէն իթիպարէն Սթանպոլ իլէ Իւսկիւտար վէ Գապաթաշ արասընտա արապա վէ հայվանաթ նազլինէ մախսուս օրան վարօր մէղքիւր իսկէլէլէրտէն վագթը հարաքէթինին պէյանը

Ի-սկ-գ-ա-ր-դ-ա Սէրտէի էտէլէսի

12 45	Գապաթաշա ուղրաեարագ
2 15	Տօղրու
3 45	»
4 45	»
9 15	»
10 15	»
11 20	Գապաթաշա

Սէրտէի էտէլէնտէն Ի-սկ-գ-ա-ր-դ-ա

1 30	Գապաթաշա ուղրաեարագ
3	» »
4 15	Տօղրու Իւսկիւտարա
5 30	» »
9 45	» »
10 45	» »
11 30	Գապաթաշտան Իւսկիւտար

ԺԱԴ ԱԼԷՔԵԱՆ

ԱՄԷՐԻԿԱ ԷՃԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ՏԷՐՕԶԻԹՕՅՈՒ

ԻՍԹԱՆԳՈԼ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻ ՏԷՐՈՒՆԻՆՏԷ ՆԻՄԻՐՕ 16

Կէրէք մէղքիւր մաղազատա այրընա պիր տէ եէնի էճզախանէ քիւչատ վէ թախսիսի իլէ թաղէլէյի վէ էհվէնլէյի ճէհէթլէ միւչթէրիլէրինի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ հէր նէվի էճզալար սաթըլմագտա վէ կէրէք Կօդատա 111 նիւմէրօլու էճզանէէտ իսէ, կէրէք բէրէքէէնթէ, վէ կէրէք եէքիւն օլարագ, էէմ պահանա էէվէն, վէ էէմ ապա հէյլէսիզ օլմադ չարթը իլէ, սթիմոէքի էճզալար ֆիրուխթ օլունմադտա տրը.

Զէլիկ չուրուպլարը էնոյի թիւրլիւսիւ, քէզալիք չէլիք չարապլարը, պալրդ եապրլարը, չիդօլթալար, իքսիրլէր, մատէն սուլարը, գընաղընա չարապլարը քեաֆֆէսի չէլիք օլմադ գավվիյէ. մմատէյ դուվվէթ վէրիճի Գապաս գահվէսի, ապա չիդօլթալար, հէր նէվի պօրտս չարապլարը, մատէն սուլարը, վէ հիչ պիր հէյլէսի օլմայան պէրինճի պալրդ եապրլարը. քէզալիք դօդուլու էշեալար, դապրդ պաղլարը, դօրսէ, քէչի մէմէք, թէնդրյէլեր, սիւրլիւ սիւրլիւ պաղլար, վէ հէր սիւրլիւ դարը վէ էրքէք խասթալրգլարը իչին հէր նէվի էլաթլար, Ամէրիկան կէվրէյի հէր ճինսէն գրյէ իլէ վէ դուխու իլէ պուլունտուղու վէ սայիր սիրքեանդարան էնվէն ֆիյաթ իլէ սաթըլարը իլան օլունուր.

Բէզալիք էօքսիրիկ իչին նէնի ինասա օլունմուչ օլան չուրուպլարտան մատատա քէք չօղ բրօվալար իլէ ֆայտալը օլատուղու թատիդ օլունմուչ, իսալիս վէ թաղէ սաբրանա չուրուպլարը պուլունուզ, կէրէք Ամիթանէտէ պուլունան էճզանընրա, վէ տաչրալարտա պուլունան էճզանը վէ հէքիմլէրէ զայէթ էնվէն ֆիյաթլէ սաթըրմադտա տրը.

Մէղքիւր քեաֆֆէյի ֆիրուխթ օլունան էճզալար վէ ալաթլար, կէրէք Լ.ոնտրանդն էն մէչհուր ֆապրիգալարընտան Ֆ. Դուրլինկ ֆապրիգասընտան, վէ կէրէք Պէրլինտէ, Միլանտա, Վիէննատա, Փարիսէ վէ Իթալեատա պուլունան մէչհուր ֆապրիգալարտան կէթիրիլմէքտէ տիր.

Զագմագճրլար եօդուչունտա Պէօյիւք եէնի խանդն իթիթասալինտէ Ն. 31 Կիւմիւշկէրտան վէ գումբանէանդն մաղազասընտա սաթըլը.

1 Աղը քիրէճսիզ մատարքօլ վէ խասալար հէր էնտէն.

2 Տէօրթ էնտաղէ էնինէ գատար չարշաֆլըգլար.

3 Աղը ամէրիգա սիմիլէրի.

4 Աղը բաթիսթա կէօմէքլիք.

5 Աղը մէրմէր սաֆաչպուր.

6 Ղայէթ աղը ամէրիգան սէզլէրի.

7 Տէօրթ էնտաղէ էնինէ գատար քէթէն չարշաֆլըգլար.

8 Քէթէն կէօմէքլիքլէր.

9 Քէթէն մէնտիլէր.

Բաղարլըգ եօդ, պիր թօքտան էքսիք սաթըլմադ, մէճիտիյէ 21 զուրուշտան սաթըրը, 10 թօքտան զիյատ ալանա 00 4 ագոնթօսու վար տրը. 6

Ալէա վէ խալիս Գըպրըս դումանտարիա չարապը, օն պէշ սէնէլիքտէն օթուզ սէնէլիյինէ գատար էսկի օլարագ, քէյֆիսիզլիքտէն գալդան զայֆիլարա գուվվէթ, վէ միտէյի տիւզէլթիպ, թատմը հազտ իթիտիրիր, վէ իչտահ աչար օլատուղունտան, ալէա պիր մուտիճէ օլատուղու սամմէյէ մալիում տիր.

Մէղքիւր չարապ Մ. Վիչէնցօ Մանտինին Պէյօղլունտա 77 Ն. Էճզանը տիւքքեանընտա, քէզալիք քէօրբիւ պաչընտա Ն. 7 վէ 8 էճզա մաղազալարընտա սաթըլմադտա տրը.

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Բէվէրսուրուս կոնդակընդն էրմէնիճէ եաղը իլէ թիւրքճէ թէրճիւմէսի պասմահանէմիզտէ իչէր զուրուշա սաթըլմադտա տրը.

ԵԳԻՆՏԵՏԵԱՑ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԻ ԱՌԱՔԲ ԲԱՐՈՅԱԿԻԱՆՔ

Թարգմանեց.

Հ. Բառնաբաս Վ. Եսայեան.

Վենետիկ Ս. Ղազար

Եպիկուրեան փիլիսոփային իմաստասիրութեանը բովանդակութիւն կրնայ համարուիլ այս չքնաղ գրքոյկը, որուն մէջ առածներէն շատը կարծես թէ քրիստոնէի մը գրչէն ելած են եւ մեծ պատիւ կ'ընեն հեթանոս փիլիսոփային. Հայերէն գրաբար թարգմանութիւնն ալ իւր պարզ եւ ընտիր ոճովը աւելի սիրաշահելի կ'ընէ սոյն գրքուկիս ընթերցումը. Կը գտնուի ամէն գրավաճառաց քով. Դին 1 ֆր. 75 սան.

Ի Բ Ա Ի Ա Ի Ո Հ

Գ. Հատոր.

Յոհաննէս պատուելի Տէրոյենցին իշպու թէէլիֆաթընդն իւչիւնճիւ վէ սոն ճիլտի թասլ ու նէչէր օլունմուչ օլուպ, Գաֆգաֆեան պիրատէրլէրի եանընտա վէ սայիր քիթապճըլարտա 12 չէր զուրուչա սաթըլմադտա տրը.

ԶՈՒԱՐՃԱԼԻ ՄԱՆՐԱՎԵՊՆԵՐ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ

Հաւաքեց եւ յօրինեց Տ. Լ.

Ամէն Հայ գրավաճառաց քով կը գտնուի, նաեւ կամուրջի գլխի պարպան գինն է 4 գրշ.

Կեդրոնատեղին է Գ. Ս. Ֆրէնկեանի գրատունը Մէրճան փողոց թ. 67.

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ԴԱՉԷԹԱ ՅՈՎԱՆԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ
ՍԱՄՈՒԷԼ Դ. ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԵԱՆ
ԵՈՒՍՈՒԵՆԵԱՆ ԽԱՆ ԹԻՒ 2